

"Por encima de los golpes represivos, no nos desviaran del camino trazado"

LA HAINE - EUSKAL HERRIA :: 28/11/2009

[Cast/Eusk] La organización juvenil, abertzale y socialista vasca Segi se ha concentrado en Baiona (Iparralde). Traducción: La Haine - Euskal Herria.

[Cast]

Alrededor de 50 personas se han concentrado ante el consulado español en Baiona, para denunciar, los últimos golpes represivos contra la juventud vasca.

A llamado de Segi, han sido varios los agentes políticos y sociales los que han respondido con su presencia en la movilización, entre otros AB y Batasuna.

Al terminar el acto han leído un comunicado en euskera y francés, empezando por agradecer a los presentes el arrope dado y denunciando la estrategia represiva del estado español.

Según han comentado, esta redada pretende impedir que Euskal herria pueda llegar a un nuevo escenario político, democrático, pero según han señalado, este tipo de actuaciones policiales y judiciales, no les desviará del camino trazado.

tambien han reclamado que tod@s, sigan con el trabajo y los compromisos trazados, cada cual en su campo de actuacion, y asi entre tod@s se daran respuesta a este tipo de ataques.

[Eusk]

50 bat lagun bildu dira Kontsulatu espinolaren aurrean sarekadaren kontra eginiko elgarretaratzean. "Independentzia eta sozialismoaruntz, euskal gazteria aintzina" zioen pankarta zabaldu dute eta Segiren ikurrak izan dituzte bertaratutakoek.

Segik deitutako mobilizazio honek alderdi eta eragile ezberdinen babesa jaso du. Besteak beste AB eta Batasuna alderdietako ordezkariak izan dira.

Ekimena amaitzerakoan agiria irakurri dute euskaraz eta frantsesez. Lehenik eta behin eraso berria salatu dute eta eragile ezberdinek helarazitako sostegua eskertu dute gazteek.

Sarekadak "bestelako eszenatokia eraiki ahal izaiteko fase berria oztopatzea" beste helbururik ez duela esan ostean, "kolpe guztien gainetik, gure parioa ez dute sekulan desbideratuko", nabamendu dute.

Baikotzak bere arloan egiten duen lana aurrera eramateko deia luzatu dute. «Denen artean, eramaten dugun lanari esker lortuko dugu eraso guzi hauer erantzun bateratu ematen».

Los jóvenes encarcelados denuncian golpes, presiones y amenazas

Los jóvenes que ayer fueron enviados tras comparecer ante Fernando Grande-Marlaska han relatado a sus abogados que mientras han permanecido incomunicados en dependencias policiales han sufrido presiones, amenazas e insultos, y que les han obligado a adoptar posturas incómodas. Algunos también han referido golpes, según ha informado el movimiento pro amnistía.

Al igual que ayer, los jóvenes independentistas que permanecen en los calabozos del tribunal especial han comparecido hoy en situación de incomunicación ante Grande-Marlaska, sin que puedan ser asistidos por sus abogados, según ha indicado el movimiento pro amnistía.

El juez Grande-Marlaska, que ha decretado el secreto de todas las actuaciones, mandó anoche a prisión a once de los 34 detenidos en la macrorredada y sólo dejó en libertad a Raúl Iriarte y Oihana Fernández, a quienes impuso comparecencias semanales en el juzgado, la obligación de comunicar su domicilio y la prohibición de abandonar el Estado español.

Movilizaciones

Las movilizaciones de protesta contra esta redada continúan y a la mañana se han celebrado concentraciones convocadas por LAB, sindicato que ha subrayado que "el movimiento juvenil no tiene parangón en Europa y eso es lo que se quiere abortar".

Estas protestas son el preludio de la manifestación convocada por los familiares para mañana, a las 17.00 horas, en Bilbo. Gurasoak ha animando hoy a participar en esta marcha, que está recabando numerosos apoyos.

"Con impunidad"

Representantes del movimiento popular de Iruñea han mostrado, por su parte, su respaldo a los jóvenes independentistas arrestados y han denunciado la macrorredada.

En una comparecencia en Azotegi Kultur Elkarte de Txantrea, uno de los locales registrados por los uniformados, representantes de los distintos colectivos, entre ellos la Federación de Peñas, han denunciado que operaciones como las del martes se "llevan todo por delante".

Han criticado, así, que les hayan quitado listados de socios, discos duros y diverso material.

En la comparecencia han denunciado que "actúan con total impunidad" y han subrayado que no están dispuestos a seguir consintiendo este tipo de atropellos.